

# IN 5/4

# IN 5/4 plus

数字式、精确、坚固



IMPAC Infrared GmbH  
Temperaturmessgeräte

中国联络处  
杭州埃洛电子有限公司

Telefon: 0571-85785727  
Telefax: 0571-85785723

E-Mail: [ljhuang@ailo-cn.com](mailto:ljhuang@ailo-cn.com)  
Internet: [www.ailo-cn.com](http://www.ailo-cn.com)

用于测量通过火焰加热的物体的数字式测温仪。通过把光谱范围调节为 $3.9 \mu\text{m}$ ，能够防止气体对测量结果的影响。

(IN 5/4 和 IN 5/4 plus参数的补充)

- ◆ 穿过火焰进行测量 (将光谱范围调到 $3.9 \mu\text{m}$ )
- ◆ 气体对测量结果无影响
- ◆ 可以将发射率设置错误的影响降低到最低
- ◆ IN 5/4 也有采用双线技术的型号可选择
- ◆ IN 5/4 plus带模拟及数字输出以及激光导向灯
- ◆ RS232 或 RS485 数字接口

IN 5/4 plus订货号:

| 测量距离 : 300 ... 1300°C |      |           |           |
|-----------------------|------|-----------|-----------|
| 仪器                    | 镜头   | 接口        |           |
|                       |      | RS232     | RS485     |
| IN 5/4 plus           | 100  | 3 869 600 | 3 869 610 |
|                       | 300  | 3 869 620 | 3 869 630 |
|                       | 1200 | 3 869 640 | 3 869 650 |

| 测温范围 : 500 ... 2500°C |           |           |           |
|-----------------------|-----------|-----------|-----------|
| IN 5/4 plus           | 镜头        | 接口        |           |
|                       |           | RS232     | RS485     |
|                       |           | 100       | 3 869 760 |
| 300                   | 3 869 780 | 3 869 790 |           |
| 1200                  | 3 869 800 | 3 869 810 |           |



IN 5/4 (双线)订货号:

|              |                |           |
|--------------|----------------|-----------|
| IN 5/4, 测温范围 | 300 ... 1300°C | 3 869 730 |
| IN 5/4, 测温范围 | 500 ... 2500°C | 3 869 740 |

Optik (100, 300 oder 1200) bei Bestellung mit angeben

测量精度 (IN 5/4 plus und IN 5/4):

| T             | $T_U$ | 15 ... 30°C         | 0 ... 15°C 或<br>30 ... 63°C |
|---------------|-------|---------------------|-----------------------------|
|               |       | 测量值的0.6%或<br>4°C *) | 测量值的1%或<br>6°C *)           |
| 300...1800°C  |       |                     |                             |
| 1300...1800°C |       | 测量值的0.8%            | 测量值的1.2%                    |
| 1800...2500°C |       | 测量值的1%              | 测量值的1.4%                    |

在发射率=1, 响应时间=1秒的情况下测量精度与被测物体温度T以及环境温度 $T_U$ 有关。仪器在使用前必须在环境温度下放置15分钟

\*)取较大值为有效值

(NETD):

| 仪器:         | 测量温度   | 响应时间 $t_{90}$ | NETD  |
|-------------|--------|---------------|-------|
| IN 5/4      | 500°C  | 80 ms         | 0,6°C |
|             | 1100°C |               | 0,2°C |
| IN 5/4 plus | 500°C  | 80 ms         | 0,6°C |
|             | 1100°C |               | 0,2°C |

(发射率 = 1;  $\sigma = 1$ )

我们有权由于技术改进而更改此参数

**X** Non-contact thermometry best done with *infratherm* pyrometers



# IN 5/4 IN 5/4 plus

Digital, precise, compact.



IMPAC Infrared GmbH  
Temperature Measurement

Krifteler Strasse 32  
D-60326 Frankfurt/Main

Phone: +49 (0)69/9 73 73-190  
Fax: +49 (0)69/9 73 73-167

E-Mail: info@impacinfrared.com  
Internet: www.impacinfrared.com

Digital pyrometers for measurements of objects in flame heated furnaces. The selected spectral range of 3.9  $\mu\text{m}$  avoids an influence of waste gas on the measurement (Additional data sheet to „IN 5/5“ and „IN 5/5 plus“)

- ◆ Measurement through flames (spectral range 3.9  $\mu\text{m}$ )
- ◆ No influence of waste gas on the measurement
- ◆ Reduction of emissivity errors
- ◆ IN 5/4 in 2 wire form
- ◆ IN 5/4 plus with analog and digital output and laser targeting light
- ◆ Digital interface RS232 or RS485



Reference numbers IN 5/4 plus:

| Temperature range: 300 ... 1300°C |        |           |           |
|-----------------------------------|--------|-----------|-----------|
| Type                              | Optics | Interface |           |
|                                   |        | RS232     | RS485     |
| IN 5/4 plus                       | 100    | 3 869 600 | 3 869 610 |
|                                   | 300    | 3 869 620 | 3 869 630 |
|                                   | 1200   | 3 869 640 | 3 869 650 |

| Temperature range: 500 ... 2500°C |      |           |           |
|-----------------------------------|------|-----------|-----------|
| IN 5/4 plus                       | 100  | 3 869 760 | 3 869 770 |
|                                   | 300  | 3 869 780 | 3 869 790 |
|                                   | 1200 | 3 869 800 | 3 869 810 |

Reference numbers IN 5/4 (2 wire form):

|                                    |           |
|------------------------------------|-----------|
| IN 5/4, Temp. range 300 ... 1300°C | 3 869 730 |
| IN 5/4, Temp. range 500 ... 2500°C | 3 869 730 |

Please specify optics (100, 300 or 1200) with order

Measurement uncertainty (IN 5/4 plus and IN 5/4):

| T             | T <sub>U</sub> | 15 ... 30°C                     | 0 ... 15°C or 30 ... 63°C     |
|---------------|----------------|---------------------------------|-------------------------------|
| 300...1800°C  |                | 0.6% of reading in °C or 4°C *) | 1% of reading in °C or 6°C *) |
| 1300...1800°C |                | 0.8% of reading in °C           | 1.2% of reading in °C         |
| 1800...2500°C |                | 1% of reading in °C             | 1.4% of reading in °C         |

Measurement uncertainty dependent on object temperature T and ambient temperature T<sub>A</sub> ( $\epsilon = 1$ ,  $t_{90} = 1$  s). The instrument must be at a constant ambient temperature for a minimum of 15 minutes

\*) The greater value is valid.

Noise equivalent temperature difference (NETD):

| Type:       | measuring temperature | response time t <sub>90</sub> | NETD  |
|-------------|-----------------------|-------------------------------|-------|
| IN 5/4      | 500°C                 | 80 ms                         | 0.6°C |
|             | 1100°C                |                               | 0.2°C |
| IN 5/4 plus | 500°C                 | 80 ms                         | 0.6°C |
|             | 1100°C                |                               | 0.2°C |

(Emissivity = 1;  $\sigma = 1$ )

Specifications are subject to change without notice